

**MANUALE ISTRUZIONE PER LAVASTOVIGLIE
PROFESSIONALI**

**ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПОСУДОМІЙНИХ МАШИН З
ПАНЕЛЮ УПРАВЛІННЯ DIGIT I ECO**

MANUEL D' INSTRUCTIONS POUR LAVE-VAISSELLE A USAGE COLLECTIF

**BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR PROFESSIONELLER GLÄSER UND
GESHIRRSPÜLMASCHINE**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LAVAVAVAJILLAS
PROFESIONAL**

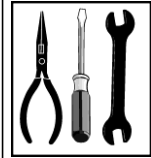
Istruzioni originali - Original instructions - Instructions originales - Originalbetriebsanleitung - Instrucciones originales
MAN STANDARD ECO 1 REV00 01/1/2016

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНИХ ПОСУДОМИЙНИХ МАШИН

Дякуємо Вам за вибір наших посудомийних машин.

Ми рекомендуємо уважно прочитати всі інструкції, наведені в цьому посібнику, щоб ознайомитися з відповідними умовами правильної експлуатації посудомийної машини.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:



Призначені для кваліфікованого персоналу, який проводить роботи з встановлення, введення в експлуатацію, тестування та технічного обслуговування посудомийної машини.

Сервіс інженер, який проводить установку посудомийної машини, повинен бути впевнений, що користувач зрозумів текст даного керівництва та принцип коректної роботи машини, а також може робити завантаження касет з посудом та склянками.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА:



Дають рекомендації щодо використання машини, опис команд та послідовність процедур очищення та технічного обслуговування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!



КОРИСТУВАЧ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ДОТРИМАННЯ ІНСТРУКЦІЙ, ЩО ВІДНОСИТЬСЯ ДО ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ. У ВИПАДКУ НЕПРАВИЛЬНОГО ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОДУКТУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ АБО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОЛОМКИ, НЕСПРАВНОСТІ, ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА АБО ТРАВМИ, ЩО МОЖУТЬ ВІДБУТИСЯ.



Завжди відключайте посудомийну машину з розетки перед початком будь-якої роботи з технічного обслуговування. Якщо це неможливо, якщо мережевий комутатор захищений за машиною або далеко від того, хто виконує роботу, необхідно розмістити оголошення на комутаторі зовнішньої мережі (після його вимкнення), щоб попередити інших осіб про роботу з обслуговування.

- 1 – ВИКОРИСТАННЯ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**
- 2 – ВСТАНОВЛЕННЯ / ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
- 3 – ДОЗАТОРИ М'ЯКОГО ТА ОПОЛІСКУЮЧОГО ЗАСОБІВ**
- 4 – ПЕРШИЙ ЗАПУСК В ЕКСПЛУАТАЦІЮ**
- 5 – ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (ДЛЯ КОРИСТУВАЧА)**
- 6 – ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ОЧИЩЕННЯ**
- 7 – ПРОБЛЕМИ І НЕСПРАВНОСТІ**

1 – ВИКОРИСТАННЯ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.



ДАНЕ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Є НЕВІД'ЄМНОЮ ЧАСТИНОЮ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ; ВОНО ЗАВЖДИ ПОВИННО ЗНАХОДИТИСЯ В ЦІЛІ ТА ЗБЕРЕЖЕННЯ РАЗОМ З МАШИНОЮ.



РОЗМІЩЕННЯ, ПІДКЛЮЧЕННЯ, ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ, ДІАГНОСТИКА І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ, А ТАКОЖ ЗАМІНА ЕЛЕКТРИЧНОГО КАБЕЛЯ ПОВИННО ВИКОНУВАТИСЯ КВАЛІФІКОВАНИМ ПЕРСОНАЛОМ.

ПОСУДОМИЙНА МАШИНА ПРИЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ПОВИННА ЕКСПЛУАТУВАТИСЯ УПОВНОВАЖЕНИМ ПЕРСОНАЛОМ. ВОНА РОЗРОБЛЕНА ДЛЯ МИТТЯ ПОСУДУ (ТАРІЛОК, ЧАШОК, ГЛИБОКИХ ТАРИЛОК (МИСОК), РОЗНОСІВ ТА СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ) І ПОДІБНИХ ПРЕДМЕТІВ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ГАСТРОНОМІЧНОМУ СЕКТОРІ ТАК ЖЕ, ЯК І В МЕРЕЖІ ЗАКЛАДІВ ГРОМАДСЬКОГО ХАРЧУВАННЯ, ВІДПОВІДНО ДО МІЖНАРОДНИХ ВИМОГ (НОРМ) З ПРОВЕДЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ РОБІТ І МЕХАНІЧНОЇ БЕЗПЕКИ (СЕІ-ЕН-ІЕС 60335-2-58/61770) ТА ЕЛЕКТРОМАГНІТНОЇ СУМІСНОСТІ (СЕІ-ІЕС-ЕН 55014-1/-2, 61000-3;4, 50366).

Виробник не несе жодної відповідальності за шкоду, заподіяну людям або предметам, спричинену недотриманням інструкцій, представлених у цьому посібнику, за неправильне використання, несанкціоноване втручання та пошкодження окремих частин машини, а також використання неоригінальних запасних частини.


У ВИПАДКУ ПОШКОДЖЕННЯ КАБЕЛЮ ЖИВЛЕННЯ, ЙОГО НЕОБХІДНО ЗАМІНИТИ ТІЛЬКИ ВИРОБНИКОМ АБО КВАЛІФІКОВАНИМИ СПЕЦІАЛІСТАМИ УПОВНОВАЖЕНОГО СЕРВІСУ ЦЕНТРУ З ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ІЗ ЗАЗЕМЛЕННЯМ ОБОВ'ЯЗКОВО ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ З МЕТОДАМИ І ВСТАНОВЛЕНИМИ НОРМАМИ З БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРИЧНИХ СИСТЕМ.

ДАНА МАШИНА МАЄ ЗНАК ВІДПОВІДНОСТІ З ЄВРОПЕЙСЬКИМИ ДИРЕКТИВАМИ 2002/96/ЕС, З УТИЛІЗАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО УСТАТКУВАННЯ (WEEE).

Переконайтеся, що цей продукт був розміщений належним чином. Це запобігти можливим заподіянням шкоди здоров'ю і негативних наслідків для навколишнього середовища.

СИМВОЛ , ВКАЗАННЯ НА ПРОДУКЦІ АБО НА ЙОГО СУПРОВІДНИЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ОЗНАЧАЄ, ЩО ВИРІБ НЕ МОЖНА УТИЛІЗУВАТИ ЯК ПОБУТОВЕ СМІТТЯ, ЙОГО НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ У СПЕЦІАЛЬНИХ ЦЕНТРАХ, ПРИЗНАЧЕНИХ ДЛЯ ПЕРЕРОБКИ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ТА ЕЛЕКТРОННОЇ ТЕХНІКИ.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЦЬОГО ПРОДУКТУ МАЄ ЗДІЙСНЮВАТИСЯ ВІДПОВІДНО ДО МІСЦЕВИХ ВИМОГ З УТИЛІЗАЦІЇ ВІДХОДІВ. ДЛЯ ОТРИМАННЯ ДОДАТКОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ ЩОДО ОБРОБКИ, УТИЛІЗАЦІЇ І ПЕРЕРОБКИ ЦЬОГО ПРОДУКТУ, ЗВЕРНІТЬСЯ В КОМПЕТЕНТНІ МІСЦЕВІ ОРГАНІЗАЦІЇ ЗІ ЗБОРУ Й ПЕРЕРОБКИ ВІДХОДІВ АБО В ПУНКТ ПРОДАЖУ, ДЕ БУВ ПРИДБАНИЙ ПРИСТРІЙ



НЕ ЗАЛИВАЙТЕ В МАШИНУ ТАКІ РОЗЧИННИКИ, ЯК АЛКОГОЛЬ АБО ТЕРПЕНТИН (СКИПІДАР), ОСКІЛЬКИ ВОНИ МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ВИБУХУ. НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ВСЕРЕДИНІ МАШИНИ ТАРИЛКИ З ЗАЛИШКАМИ ЗОЛИ (ПОПЕЛУ), ВОСКІВ АБО ЛАКІВ.



НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ АБО ЇЇ ЧАСТИНИ В ЯКОСТІ ДРАБИНИ-ПРИСТУПКИ, ОПОРИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, ПРЕДМЕТІВ АБО ТВАРИН. НАХИЛ АБО ТИСК НА ВІДКРИТІ ДВЕРІ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ МОЖЕ СПРОВОКУВАТИ ЇЇ ПЕРЕКИДАННЯ І ЗАПОДІЯННЯ ШКОДИ ЛЮДЯМ, ЩО ЗНАХОДЯТЬСЯ ПОРУЧ



МАШИНУ НЕ ПРИЗНАЧЕНА ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ НЕПОВНОЛІТНІМИ, ОСОБАМИ З ОБМЕЖЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ ЧИ ПСИХІЧНИМИ ЗДІБНОСТЯМИ АБО ОСОБАМИ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ ДОСТАТНЬОГО ДОСВІДУ, НАВИЧОК ЧИ ЗНАНЬ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ. ВИКОРИСТАННЯ АПАРАТУ ДЛЯ ВИЩЕВКАЗАНИХ ОСОБІВ ДОЗВОЛЕНО ВИКЛЮЧНО ПІД СПОСТЕРЕЖЕННЯМ ВІДПОВІДАЛЬНОГО ЗА ЇХНЮ БЕЗПЕКУ.



НЕ ПИЙТЕ ЗАЛИШКИ ВОДИ, ЯКІ МОЖУТЬ БУТИ ПРИСУТНІ НА ТАРИЛКАХ, АБО НА ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ ПІСЛЯ ЦИКЛУ МИЙКИ.



Після очищення приладу в кінці робочого дня переконайтеся, що жодні сторонні металеві предмети не залишилися всередині машини, тому що вони можуть призвести до утворення іржі всередині апарату. Крім того, сліди іржі можуть виникнути через використання столових приладів/посуду не з нержавіючої сталі, а також після застосування невідповідного миючого засобу, при пошкодженні частин машини касетою з дроту, мочалкою або металевою губкою, або у разі, якщо сіль для регенерації потрапила на дно танка.

1.1 ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ.

Тримайте інструкцію в безпосередній близькості до посудомийної машини для подальших консультацій. Уважно прочитайте посібник перед встановленням та використанням посудомийної машини вперше. У випадку, якщо електричні та сантехнічні системи повинні бути адаптовані для встановлення посудомийної машини, ці зміни повинні здійснюватись уповноваженими спеціалістами офіційного сервіс-центру.

- Ця посудомийна машина є професійним обладнанням, яке має використовуватися дорослим та кваліфікованим персоналом. Обладнання має встановлюватися та обслуговуватися лише професійними спеціалістами офіційного сервіс-центру. Виробник відмовляється від будь-якої форми відповідальності у разі неналежного використання, обслуговування та ремонту.
- Машина не призначена для експлуатації неповнолітніми або особами з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом, навичками та знаннями для правильного використання.
- Відкривання та закривання дверцят повинне здійснюватися рукою оператора.
- Переконайтеся, що посудомийна машина не розміщена на кабелі електроживлення, трубах підведення та зливу води.
- Не ставайте на прилад або окремі його частини, а також не використовуйте як підставку, тому що корпус машини не може витримати вагу людини, тільки вага кошика з посудом та столовими приладами, які слід помити.
- Посудомийна машина призначена виключно для миття тарілок, склянок та різних видів посуду, забруднених залишками їжі. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ машину, щоб мити предмети, забруднені бензином, фарбою, сталеві та металеві частини, крихкий посуд або предмети, виготовлені з матеріалу, який не витримає миття. Не використовуйте кислотні або лужні їдкі хімічні речовини або розчинники, а також миючі засоби на основі хлору.
- Не відкривайте дверцята посудомийної машини під час роботи. Посудомийна машина оснащена пристроєм безпеки, який негайно зупинить її роботу, щоб уникнути витоку води, якщо

дверцята були випадково відчинені. Не забудьте вимкнути посудомийну машину та осушити танк перед доступом до апарата під час чищення або з будь-якої іншої причини.

• **Наприкінці робочого дня або у разі проведення будь-якого технічного обслуговування необхідно відключити посудомийну машину від мережі електроживлення, вимкнувши перемикач в електрощиті, вимкнути основний настінний вимикач, а також перекрити кран водопостачання.**

• Користувач не повинен здійснювати ремонт або будь-які технічні роботи посудомийної машини. Ці роботи повинні проводитися кваліфікованим персоналом.

• Будь-яка консультаційна підтримка має здійснюватися кваліфікованим персоналом.

ВАЖЛИВО: Використовуйте виключно оригінальні запасні частини, інакше гарантія на виріб буде анульована виробником.

• **Не використовуйте старі шланги для води!**

• При використанні даного приладу необхідно дотримуватися наступних правил:

1) ніколи не торкайтеся приладу мокрими чи вологими руками чи ногами.

2) ніколи не використовуйте прилад із босими ногами.

3) не встановлюйте прилад у місцях, де він може бути облитий або оббризканий водою. Не опускайте руки у воду з миючим засобом. При потраплянні засобу на руки відразу і ретельно промийте їх великою кількістю проточної води.

Строго дотримуйтесь посібника з експлуатації від користувача під час чищення.

• Цей прилад призначений для роботи у виробничих приміщеннях з максимальною температурою навколишнього середовища 35°C, а також у приміщеннях, де температура не опускається нижче 5°C.

• Не використовуйте воду для гасіння пожежі електричних елементів.

• Після вимкнення електроживлення лише кваліфіковані фахівці можуть отримати доступ до панелі керування.

• Посудомийна машина має клас захисту IPX1; Однак обладнання не захищене від прямого тиску води, відповідно виробник не рекомендує використовувати для чищення клінінгові системи з прямим тиском струменя.

УВАГА: ВИ ПОВИННІ ЗАЧЕКАТИ 10 ХВИЛИН ПІСЛЯ ВИМКНЕННЯ МАШИНИ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ЧИЩЕННЯ ВСЕРЕДИНИ ЇЇ КАМЕРИ.

УВАГА: ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КЛАСТИ РУКИ В ТАНК І/АБО ДОТИКАТЬСЯ ДО НИЖНЬОЇ ЧАСТИНИ КАМЕРИ ПІД ЧАС І/АБО В КІНЦІ ЦИКЛУ.

Примітка: виробник не несе жодної відповідальності за травми або пошкодження майна, спричинені внаслідок недотримання інструкцій, наведених вище.

1.2. ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Посудомийна машина без пом'якшувача води



ТЕМПЕРАТУРА ВХІДНОЇ ВОДИ: MIN 45°C - MAX 55°C

ТИСК: MIN. 2 – MAX 4 kPa/Bar

Жорсткість води: MIN 7 ° - MAX 12 ° F / MIN 5 ° - MAX 7 dH

Якщо жорсткість води більше, ніж 12 ° F / 7 dH, НЕОБХІДНО ВСТАНОВИТИ ВІНОСНИЙ ПОМ'ЯГЧУВАЧ ВОДИ

ЗЛИВ – MAX 10 CM, ЗОНТ - MAX 20 CM

Посудомийна машина із пом'якшувачем води



ТЕМПЕРАТУРА ВХІДНОЇ ВОДИ: MAX 30°C

ТИСК: MIN. 3 – MAX 4 kPa/Bar

Жорсткість води: MIN 7 ° - MAX 26 ° F / MIN 5 ° - MAX 15 dH

ВИКОРИСТОВУЙТЕ СІЛЬ ДЛЯ РЕГЕНЕРАЦІЇ І ПЕРІОДИЧНО НАПОВНЮЙТЕ КОНТЕЙНЕР,
ЯКИЙ ВСЕРЕДИНИ ТАНКУ



ДОЗАТОР ОПОЛІСКУЮЧОГО ЗАСОБИ:
ПРОЗОРНА ТРУБКА

ДОЗАТОР МИЙНОГО ЗАСОБУ (ОПЦІЯ):
ЧЕРВОНА ТРУБКА



VOLT

ПРИ 3 ФАЗНОМУ ПІДКЛЮЧЕННІ

НЕ ПЕРЕПУТАЙТЕ ФАЗИ З НЕЙТРАЛЛЮ (СИНЯ)

ПРИ 3 ФАЗНІЙ МИЮЧІЙ ПОМПІ

ПЕРЕВІРТЕ НАПРЯМОК ОБЕРТАННЯ МОТОРА ПОМПИ

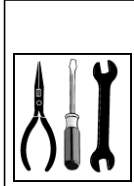
СКАЧКИ НАПРУГИ МОЖУТЬ ВПЛИВАТИ НА ВИХІД ОБЛАДНАННЯ З ЛАДУ, ЩО У СВОЮ ЧЕРГУ ПРИВЕДЕ ДО ВІДМІНИ ГАРАНТІЇ.



Завжди відключайте посудомийну машину з розетки перед початком будь-якої роботи з технічного обслуговування. Якщо це неможливо, якщо мережевий комутатор прихований для машини або далеко від того, хто виконує роботи, необхідно розмістити оголошення на зовнішньому мережевому комутаторі (після вимкнення), щоб попередити інших осіб, що проводяться роботи з технічного обслуговування.

2 – ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ/ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

ТЕХНІЧНІ ІНСТРУКЦІЇ:



Призначені для кваліфікованого персоналу, який проводить роботи з встановлення, введення в експлуатацію, тестування та технічного обслуговування посудомийної машини.

Сервіс інженер, який проводить установку посудомийної машини, повинен бути впевнений, що користувач зрозумів текст даного керівництва та принцип коректної роботи машини, а також може робити завантаження касет з посудом та склянками.

2.1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Температура води, що подається	°C	55
Температура води, що подається (модель зі пом'якшувачем)	°C	Max 30
Жорсткість води, що подається	°F	7 – 12
Тиск води у водопроводі	kPa	200/400
Тиск води у водопроводі (модель зі пом'якшувачем)	kPa	300/400
Споживання води за цикл при ополіскуванні (тиск 200 kPa)	l	2,4/2,6
Температура мийки	°C	50 - 60
Температура ополіскування	°C	82 - 85
Вага нетто	kg	Min.27 Max 131
Температура навколишнього середовища max	°C	40
Тип кабеля	◀HAR▶	H07RN-F

Зверніться до заводської таблички, розташованої на лицьовій стороні цього посібника або на правій бічній панелі посудомийної машини, для отримання інформації про напругу та загальну потужність.

2.2 2.2 ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ.

Встановіть посудомийну машину на відведене місце, зніміть усю упаковку, перевірте цілісність комплектації обладнання та його компонентів. Після розпакування, переконайтеся, що прилад не пошкоджено під час транспортування. Якщо будь-який збиток був помічений, відразу ж проінформуйте про це перевізника в письмовій формі.

Рекомендується утилізувати пакувальні матеріали, перелічені нижче, відповідно до чинних законодавчих норм щодо утилізації відходів:

- дерев'яний піддон
- нейлоновий пакет (LDPE)
- картонна упаковка
- поліпропіленова упаковка (ПП)

Виробник не організує та не керує диференційованою утилізацією виробу після закінчення терміну служби приладу.

2.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДИ.

Температура води, що подається	°C	55
Температура води, що подається (модель зі пом'якшувачем води)	°C	Max 35
Жорсткість води, що подається	°F	7 – 12
Тиск води, що подається	kPa	200/400
Тиск води, що подається (модель зі пом'якшувачем води)	kPa	300/400

Подача води до посудомийної машини повинна бути організована за допомогою запірного клапана, який може відключати потік води швидко та повністю.

Переконайтеся, що тиск у водопровідній мережі знаходиться між значеннями, наведеними в таблиці.

Якщо значення нижче 200 кПа (динамічний тиск), для забезпечення бездоганної роботи машини, необхідно встановити насос, що підкачує (за запитом машина може постачатися з вбудованим насосом для підвищення тиску).

Якщо тиск у мережі перевищує 400 кПа, необхідно встановити редуктор тиску.

Для води при середній жорсткості води вище 12°C необхідно використовувати інгібітор утворення відкладень. За запитом машина може постачатися з вбудованим інгібітором.

Якщо машина обладнана вбудованим інгібітором утворення відкладень, необхідно регулярно регенерувати смоли за допомогою використання спеціальної солі для регенерації.

Резервуар для солі може бути заповнений приблизно 1 кг гранульованої солі.

Резервуар для солі розташований на дні танка. Вийміть кошик, відкрутіть кришку і засипте сіль за допомогою лійки, що постачається разом з машиною. Перш ніж закрутити кришку, видаліть залишки прокиданої солі біля отвору. Заповнювати відсік сіллю необхідно за відсутності води в танку так, щоб вода для миття не могла потрапити в пом'якшувач води. Завжди відключайте машину від електромережі перед виконанням цієї операції. Не забудьте підключити пристрій назад до розетки електромережі після закінчення роботи.

При першому використанні пристрою після засипання солі додайте трохи води в ємність для солі..

ВАЖЛИВО! Якщо при твердості води вище 12°F, не був встановлений інгібітор утворення накипу, то шкода, заподіяна машині накипом не буде покриватися гарантією.

Температура води, що подається, повинна бути в діапазоні значень, зазначених у таблиці. Кожна машина постачається разом із шлангом подачі води з різьбленням штуцера 3/4".

Зливний шланг повинен бути підключений, після встановлення сифона, безпосередньо в каналізацію. Вода повинна вільно потрапляти в каналізацію, точка підключення до зливу завжди повинна бути нижчою за рівень миючого танка.

Якщо точка зливу знаходиться вище за цей рівень, повинен бути встановлений дренажний насос (опція, замовляється додатково). Не встановлюйте зливний шланг у каналізацію з раковини, ванни та ін.

Для моделей із вбудованою системою зворотного осмосу встановіть карбоновий або сітчастий фільтр, що встановлюється на кран подачі води. Жорсткість води повинна бути в діапазоні між 7 і 12°F, максимальна температура - 30°C.

Фільтри повинні бути замінені щонайменше двічі на рік.

Не дотримання цих параметрів викликає швидку поломку осмотичної мембрани.

Переконайтеся, що жорсткість води знаходиться в діапазоні значень між 7 і 12°F, в іншому випадку встановіть пом'якшувач води для уникнення пошкоджень, викликаних накипом, що не покриваються гарантією.

Посудомийна машина зі пом'якшувачем	A	B
A = Жорсткість води в °F	14 °F	100
	22 °F	70
	32 °F	50
	37 °F	40
	42 °F	30
B = Через скільки миючих циклів повинен увімкнутися цикл автоматичної регенерації.	52 °F	25

1° ФРАНЦІЯ = 0.56° НІМЕЧЧИНА = 0.7° ВЕЛИКОБРИТАНІЯ = 10 p.p.m.

2.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИКИ.


Електричне підключення машини повинно проводитись авторизованим та кваліфікованим сервіс-центром відповідно до чинних норм, правил та технічних вимог.

Переконайтеся, що напруга мережі співпадає з даними, вказаними на шильдику посудомийної машини.

Ви повинні встановити відповідний біполярний захисний механізм розмикання електромережі вимикача, призначений спеціально для посудомийних машин.

Цей вимикач повинен бути встановлений у безпосередній близькості та використовуватись виключно для посудомийної машини. Інше обладнання не можна підключати до того ж запобіжнику.

Переконайтеся, що електрична система заземлена належним чином.

Машина також має підключення на задній панелі у нижній частині, позначене символом , який використовується для підключення приладів із однаковим потенціалом. (необхідно перевірити стандарти підключення електричної системи)

БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ НЕ ПЕРЕПУТАЙТЕ ПРОВІД З ФАЗОЙ І НЕЙТРАЛЬНИЙ ПРОВІД У МАШИНАХ З ТРИФАЗНИМ ЕЛЕКТРИЧНИМ ЖИВЛЕННЯМ.

УВАГА ! ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ТРИФАЗНІ ПЕРЕМІЧКИ ПОВЕРНУТІ У ПРАВИЛЬНОМУ НАПРЯМКУ. ЯКЩО МЕРЕЖЕВИЙ КАБЕЛЬ БУВ ПОШКОДЖЕНИЙ, ТО ВІН МАЄ БУТИ ЗАМІНЕНИЙ НА НОВИЙ. ДЛЯ ЗАМІНИ НЕОБХІДНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПЧАСТИНИ, ЯКІ БУЛИ ПРИДБАНІ У ФАБРИКИ-ВИРОБНИКА АБО В АВТОРИЗОВАНОМУ СЕРВІС ЦЕНТРІ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛ.

2.4 Температура.

Термостати налаштовані на наступні температури: 55°C для циклу миття (танк) та 82°C для циклу ополіскування (бойлер). Значення температури термостата танка може бути змінено, на відміну від термостату бойлера. Щоб змінити значення, поверніть ручку термостата або використовуйте піктограми-символи на панелі керування (для версії машини з електронною панеллю керування).

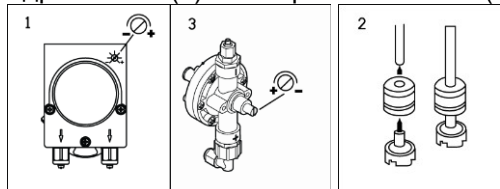
3 - ДОЗАТОРИ МИЮЧОГО ТА ОПОЛІСКУВАЛЬНОГО ЗАСОБИ.

Використовуйте лише спеціальні миючі та ополіскувальні засоби для професійних посудомийних машин. Не використовуйте звичайний миючий засіб, а також хімію для побутових посудомийних машин. Проконсультуйтеся з виробником миючого засобу для коректного підбору продукту та його кількості. **УВАГА! ВАЖЛИВО ДЛЯ КОРЕКТНОЇ РОБОТИ МАШИНИ!**

Зніміть передню панель посудомийної машини для регулювання дозаторів.

3.1 ДОЗАТОР ОПОЛІСКУЮЧОГО ЗАСОБИ. КІЛЬКІСТЬ ОПОЛІСКУЮЧОГО ЗАСОБИ.

Дозатор ополіскувального засобу завжди встановлений у посудомийну машину та буває двох типів гідравлічний (3) або перистальтичний (1). Обидва вони працюють автоматично.



Гідравлічний дозатор (3) активується за допомогою тиску води при ополіскуванні, а перистальтичний дозатор (1) керується електрично.

Переконайтеся, що в контейнер для ополіскувального засобу була вставлена ЧИСТА всмоктувальна трубка, а також був встановлений маленький фільтр і вантаж, як показано на малюнку (2).

Налаштування:

Для кожного циклу, що ополіскує, ополіскуючий дозатор всмоктує певну кількість хімії.

У перистальтичному дозаторі (1) мінімальна витрата досягається при повороті регульовального гвинта проти годинникової стрілки, у той час як максимальна швидкість потоку - при повороті його за годинниковою стрілкою;

У гідравлічному дозаторі (3) мінімальна витрата досягається при повороті регульовального гвинта за годинниковою стрілкою, а максимальна швидкість потоку – при повороті проти годинникової стрілки.

Встановлений дозатор споживає приблизно 0.70 г, які займають приблизно 5 см трубки.

Занадто велика кількість засобу, що ополіскує, призведе до утворення піни всередині камери і залишить розводи на тарілках.

Тарілки з краплями води та довгий час сушіння посуду можуть означати, що кількості ополіскувального засобу недостатньо.

Перш ніж встановити коректну кількість сурфактанту (поверхнево-активна речовина), необхідно перевірити жорсткість води. Якщо жорсткість води вище 12°F, необхідно встановити пом'якшувач води вище (вгору за течією) від джерела електромагнітного клапана машини.

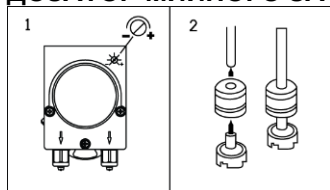
Оскільки кількість істотно залежить від концентрації продукту та формули, дані, які ми привели, мають орієнтовний характер, для зразкового уявлення користувача.

Для того, щоб визначити точну кількість продукту для застосування, необхідно виїняти прозорий шланг із контейнера для поверхнево-активної речовини та вимірювати рух стовпчика води всередині нього.

3.2 КІЛЬКІСТЬ МИЮЧОГО ЗАСОБУ.

Виконуйте інструкції виробника миючого засобу для коректного дозування. Покладіть у танк необхідну кількість миючого засобу, що становить приблизно 20 грам на кожні 5 миючих циклів. Кількість миючого засобу може змінюватись в залежності від якості та кількості води. Використовуйте тільки професійний миючий засіб у дозах, вказаних виробником.

ДОЗАТОР МИЮЧОГО ЗАСОБУ (ОПЦІЯ)



У дозаторі миючого засобу (1) мінімальна витрата досягається при повороті регульовального гвинта проти годинникової стрілки, у той час як максимальна швидкість потоку при повороті його за годинниковою стрілкою; майте на увазі, що 1 гр. миючого засобу займає об'єм приблизно 8 см шланга.

Переконайтеся, що ЧЕРВОНА трубка була вставлена в бак із миючим засобом, а також був встановлений маленький фільтр та вантаж, див. малюнок (2).

Тип та кількість миючого засобу для використання необхідно уточнити у постачальника хімічної продукції.

Надмірне використання миючого засобу призведе не тільки до утворення піни в камері машини, але й залишить на посуді розводи.

4 - ПОПЕРЕДНЯ ПЕРЕВІРКА.

Перед використанням посудомийної машини перевірте такі параметри:

РІВЕНЬ ВОДИ

При наповненні миючого танка подача води повинна припинитися, коли її рівень складе не менше 1 см. від рівня переповнення пристрою.

Соленоїдний клапан почне працювати знову, коли рівень води буде на 2 см вище нагрівального елемента в танку.

МИЮЧІ ТА ОПОЛІСКУЮЧІ РУКАВИ

Миючі та ополіскуються рукави повинні обертатися вільно без будь-яких перешкод, всі форсунки повинні працювати коректно.

ТЕМПЕРАТУРА

Температура миючого та ополіскувального циклу повинна відповідати значенням, зазначеним у таблиці вище.




ДОЗАТОРИ

Для кожного циклу дозатори повинні всмоктувати певну кількість миючого та ополіскувального засобу.





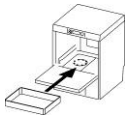
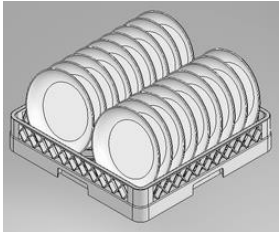
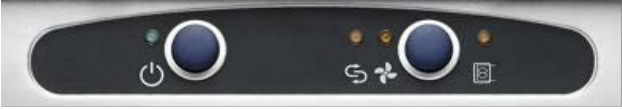







РЕЗУЛЬТАТ МИЙКИ

Результати миття повинні гарантувати, що всі можливі сліди твердих відходів були видалені з поверхні посуду. Наприкінці циклу чистий посуд повинен висохнути через кілька хвилин, після того, як кошик був витягнутий з машини, за рахунок випаровування.

5 – Інструкції для користувача:

Відкрийте кран подачі води	Перевірте:		Увімкніть основний вимикач ON/OFF
	Рівні миючого та ополіскувального засобу в контейнерах	Правильне розташування фільтрів, обертання рукавів, що розбризкують, відсутність сторонніх предметів усередині посудомийної машини. Переконайтеся, що трубка зливу-переливу встановлена в зливний отвір правильно.	
			

5.1 – ІНСТРУКЦІЇ КОРИСТУВАЧА ДЛЯ МОДЕЛЕЙ STANDARD I ECO.

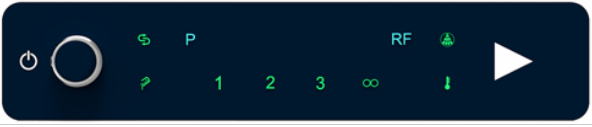
<p>Панель, вказана в посібнику та малюнку, може містити функції, яких немає у вашій машині.</p>	<p>Що робити та що відбувається?</p>
	<p>Увімкніть настінний вимикач, відкрийте двері, вставте шланг сливу та зачиніть двері:</p>
	<p>Натисніть кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ on/off  . Засвітиться світлодіодний індикатор подачі електрики і вода почне надходити в бойлер та танк. Як тільки бойлер та танк заповняться, загориться світлодіодний індикатор бойлера  .</p>
	<p>Вставте касету.</p>
	<p>ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДУ В МАШИНУ Касета містить 12 глибоких тарілок або 18 плоских. Видаліть будь-які тверді залишки їжі з тарілок (кісточки, шкірку, горіхи тощо); замочіть у ванні з холодною водою тарілки, на яких є сильні забруднення, такі як сир, яйце та ін. Завантажте склянки в кошик денцем догори. Використовуйте спеціальний кошик для завантаження столових приладів. Розмістіть прибори вільно, бажано ручками вниз. Будьте обережні, щоб не поранитися об зубці вилок та леза ножів.</p>
	<p>Зачекайте 15 хвилин після того, як світлодіодна лампочка бойлера  згасне.</p>
	<p>Зачекайте 15 хвилин після того, як світлодіодна лампочка бойлера  згасне.</p>
	<p>ВИБІР ПРОГРАМИ, що МИЄ (доступно не у всіх моделях). Ви можете вибрати м'яку програму, використовуючи кнопку перемикачів циклів.</p>
	<p>ВИБІР ПРОГРАМИ, що МИЄ (доступно не у всіх моделях). Ви можете вибрати м'яку програму, використовуючи кнопку перемикачів циклів.</p>
	<p>Натисніть кнопку  , щоб запустити цикл миття.</p>

	
<p>Як тільки цикл розпочнеться, загориться світлодіодна лампочка циклу миття. При відкритті дверцят протягом циклу миття, програма зупиниться. Як тільки дверцята знову будуть закриті, програма перезавантажиться самостійно; щоб перезапустити цикл, натисніть кнопку  .</p>	
	<p>Як тільки програма завершиться, згасне світлодіодний індикатор циклу миття та загориться світлодіодний індикатор бойлера  .</p>
	
	<p>Вийміть касету.</p>


5.2 – ІНСТРУКЦІЇ КОРИСТУВАЧА ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З ПАНЕЛЛЮ DIGIT.


Панель, вказана в посібнику та малюнку, може містити функції, яких немає у вашій машині.

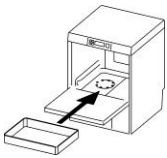
Що робити та що відбувається?



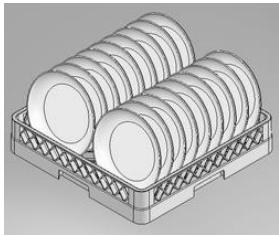
Увімкніть вимикач на стіні, відкрийте дверцята та вставте шланг зливу, закрийте дверцята.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення , загоряться кнопки вибору циклу миття, вода почне надходити в бойлер і танк.

Коли танк та бойлер буде заповнено, значок  загориться жовтим.

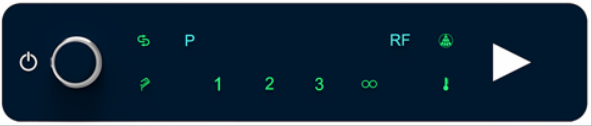


Завантажте касету.





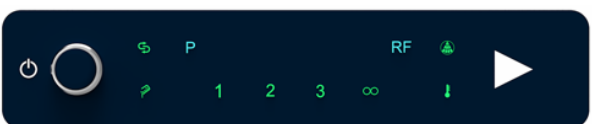
ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДУ В МАШИНУ.

Касета містить 12 глибоких тарілок або 18 плоских. Видаліть будь-які тверді залишки їжі з тарілок (кісточки, шкірку, горіхи тощо); замочіть у ванній з холодною водою тарілки, на яких є сильні забруднення, такі як сир, яйце та ін. Завантажте склянки в кошик денцем догори. Використовуйте спеціальний кошик для завантаження столових приборів. Розмістіть пристрої вільно, бажано ручками вниз. Будьте обережні, щоб не поранитися об зубці вилок та леза ножів.








Коли машина починає свою роботу на початку робочого дня, зачекайте, поки підігріється вода, що міститься в бойлері та танку.

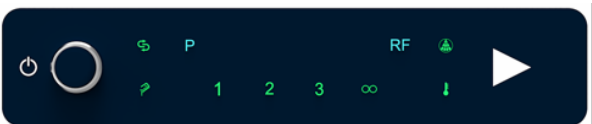
Кнопка  загориться зеленим, а коли машина буде готова до роботи, з'явиться іконка .






ВИБІР І ЗАПУСК ПРОГРАМИ, ЩО МИЄ.

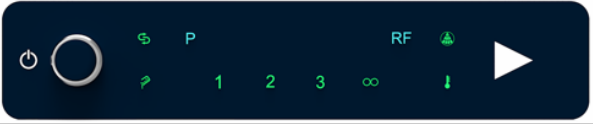

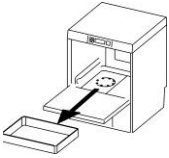
Натисніть кнопку  для вибору програми миття: загориться один із вибраних LEDs циклів:    або .
P1: тривалість 60"
P2: тривалість 120"
P3: тривалість 180"
P4: тривалість 480"

Програма P4 може бути використана як цикл ополіскування, при повторному натисканні кнопки СТАРТ (синя) під час мюючого циклу.

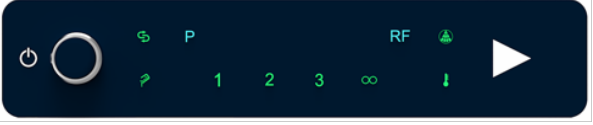





Щоб почати мюючий цикл, натисніть .

Під час циклу по черзі кнопка  загориться синім і цикли LED почнуть блимати. Якщо відкрити дверцята під час мюючого циклу, програма зупиниться. Після того, як дверцята будуть знову закриті, машина перезавантажиться. Для того, щоб перезапустити мюючий цикл, натисніть ще раз кнопку .

	<p>Коли програму буде завершено, значок  поміняє колір із синього на жовтий і цикл LED перестане блимати.</p>
	<p>Вийміть касету.</p>

5.3 – ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ХОЛОДНОГО ОПЛАСКУВАННЯ В КІНЦІ МІЮЧОГО ЦИКЛУ (опція)

	<p>У деяких моделях можна зробити холодне промивання в кінці циклу.</p> <p>Почніть миючий цикл, натиснувши кнопку , далі під час Миючого циклу утримуйте натиснутою кнопку  поки не загориться .</p>
---	--

5.4 – ЦИКЛ РЕГЕНЕРАЦІЇ (ТІЛЬКИ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ ІЗ ВБУДОВАНИМ ПОМ'ЯКШУВАЧЕМ ВОДИ)

	<p>Коли машина відключена та миючий танк повний, натисніть кнопку .</p> <p>Відчиніть двері, вийміть зливний шланг, щоб осушити танк, потім зачиніть двері. Цикл регенерації запуститься. Через 20 хвилин цикл регенерації завершиться і машина вимкнеться. Відчиніть двері, вставте зливний шланг і зачиніть двері. Вимкніть основний настінний вимикач.</p>
	<p>Сіль є основним компонентом для регенерації пом'якшувачів води, встановлених у посудомийній машині.</p> <p>На дисплеї відображається інформація про недостатню кількість солі у контейнері всередині танка. Для додавання солі використовуйте воронки, що додаються, видаліть просипану сіль у танку.</p> <p>Примітка: ОДРАЗУ Ж ВИДАЛИТЬ ПРОСИПАНУ СІЛЬ З ТАНКА, інакше це може пошкодити його поверхню, а також сприяти утворенню корозії або виникненню аналогічних ушкоджень.</p>

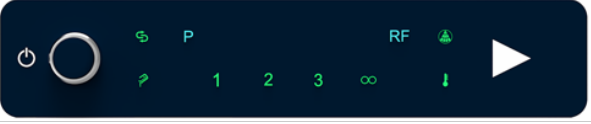

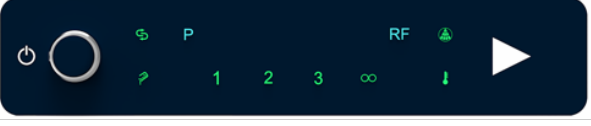

УВАГА! Використовуйте лише спеціальну сіль для регенерації. НЕ використовуйте столову сіль!

Об'єм ємності для солі близько **1 кг гранульованої солі**.

Резервуар для солі розміщено на дні танка. Вийміть касету, відкрутіть кришку і засипте сіль через спеціальну вирву. Перш ніж прикрутити кришку назад, видаліть залишки солі з вхідного отвору. Наповніть резервуар сіллю, **коли в танку відсутня вода**, щоб запобігти потраплянню води для миття в пом'якшувач води. Завжди відключайте кабель з розетки перед тим, як робити цю операцію. Після закінчення робіт не забудьте вставити штепсельну вилку у розетку.

При першому використанні машини після заповнення солі додайте трохи води в резервуар із сіллю.

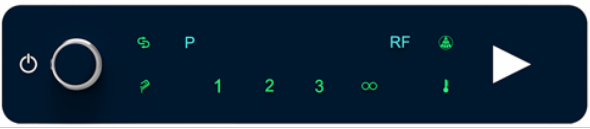


5.5– ЦИКЛ РЕГЕНЕРАЦІЇ ДЛЯ МАШИН З ПАНЕЛЬЮ DIGIT (моделі з вбудованим пом'якшувачем води)


	<p>АВТОМАТИЧНИЙ ЦИКЛ РЕГЕНЕРАЦІЇ</p> <p>При автоматичному циклі регенерації посудомийна машина постачається із вбудованим лічильником. Коли певну кількість циклів буде досягнуто, машина активує функцію регенерації після того, як вона буде вимкнена і злитий миючий танк. При роботі в стандартному машини працює в робочому режимі та кількість машини у звичайному режимі, коли кількість миючих циклів було досягнуто, заблимає іконка . Це означатиме, що машина активує цикл регенерації наступного разу, коли буде вимкнено.</p>
	<p>Індикатор “НЕМА СОЛІ” LED (модель зі пом'якшувачем води):</p> <p>Сіль є основним компонентом для регенерації пом'якшувачів води, встановлених у посудомийній машини. Миготлива іконка  повідомляє, що у резервуарі для солі всередині танка недостатня кількість солі. Для додавання солі використовуйте воронки, що додаються, не забудьте видалити прокинуту сіль усередині танка.</p> <p>Примітка: ОДРАЗУ Ж ВИДАЛИТЬ ПРОСИПАНУ СІЛЬ З ТАНКА, інакше це може пошкодити його поверхню, сприяти утворенню корозії чи виникненню аналогічних ушкоджень.</p>
<p>УВАГА! Використовуйте лише спеціальну сіль для регенерації. НЕ використовуйте столову сіль!</p> <p>Об'єм ємності для солі близько 1 кг гранульованої солі.</p> <p>Резервуар для солі розміщено на дні танка. Вийміть касету, відкрутіть кришку і засипте сіль через спеціальну вирву. Перш ніж прикрутити кришку назад, видаліть залишки солі з вхідного отвору. Наповнюйте резервуар сіллю, коли в танку відсутня вода, щоб запобігти потраплянню води для миття в пом'якшувач води. Завжди відключайте кабель з розетки перед тим, як робити цю операцію. Після закінчення робіт не забудьте вставити штепсельну вилку у розетку.</p> <p>При першому використанні машини після заповнення солі додайте трохи води в резервуар із сіллю.</p>	

5.6 – ЗЛИВ.

 	<p>Моделі без миючої помпи:</p> <p>Вимкніть машину, натиснувши кнопку , відкрийте двері, вийміть зливальний шланг і зачекайте, поки танк буде порожнім. Відкрийте двері, вставте назад шланг зливу і закрийте двері. Вимкніть основний настінний вимикач.</p>
 	<p>Моделі з миючою помпою:</p> <p>Відчиніть двері, вийміть зливальний шланг і зачиніть двері.</p> <p>Вимкніть машину, натиснувши кнопку увімк./вимк. on/off  для того, щоб почати злив танка автоматично. Помпа, що мие, буде активована до повного зливу води в танку і загориться індикатор циклу миття.</p> <p>Для того, щоб перезапустити машину необхідно вставити шланг зливу назад у танк, закрити дверцята і натиснути кнопку увімк./вимк.  . Або, у разі завершення використання, вимкніть основний настінний вимикач.</p>

5.7 – ЗЛИВ панель Digit.

	<p>Повний злив води в кінці робочого дня (моделі без миючої помпи)</p> <p>Вимкніть машину кнопкою увімк./вимк. , відкрийте дверцята і вийміть зливальний шланг, зачекайте, поки танк машини буде повністю порожнім. Покладіть зливний шланг назад на його місце і знову зачиніть двері. Вимкніть основний настінний вимикач та закрийте кран подачі води.</p>
	<p>Повний злив води наприкінці робочого дня (моделі з миючою помпою)</p> <p>Відкрийте дверцята, вийміть зливний шланг і знову зачиніть дверцята.</p> <p>Вимкніть машину кнопкою увімк./вимк. :  помпа зливу буде працювати, поки танк не буде повністю порожнім. Перш ніж почати роботу знову, потрібно покласти зливний шланг назад у танк, закрити дверцята і натиснути кнопку увімк./вимк. </p> <p>Щоб вимкнути машину наприкінці дня, вимкніть основний настінний вимикач і закрийте кран подачі води.</p>

Не вимикайте посудомийну машину, поки вода ще знаходиться в танку. Завжди зливайте воду! Коли Ви закінчили використання машини, після фінального зливу води та циклу регенерації, вимкніть машину, натиснувши кнопку увімк./вимк. , вимкніть настінний вимикач і перекрийте кран подачі води. Не залишайте машину увімкненою, якщо машина не буде використана протягом тривалого періоду.

6 – ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИСТКА.

Незважаючи на те, що спеціальне, програмне технічне обслуговування не потрібне, ми рекомендуємо, щоб посудомийну машину оглядав фахівець двічі на рік.

УВАГА: Виробник не несе відповідальності за навмисні пошкодження або шкоду, що виникла через необережність, недбалість, недотримання вимог, інструкцій та норм, за неправильне підключення електрики або водопроводу.

Посудомийна машина має рівень захисту **IPX1**, але використання прямих струменів води для очищення **заборонено**.

ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРУ ПРОТЯГОМ ДНЯ.

У разі інтенсивного використання, рекомендується очищення фільтрів кожні 30-40 циклів миття, щоб підтримувати машину в хорошому робочому стані. Для того, щоб це зробити, зверніться до розділу «Злив танка» цієї інструкції.

Зніміть фільтр (1) (просто підніміть його з основи, як показано на малюнку), переконайтеся, що великі шматочки їжі/відходи не потрапили в танк; прочистіть фільтр і промийте його. clean the filter and rinse it thoroughly.

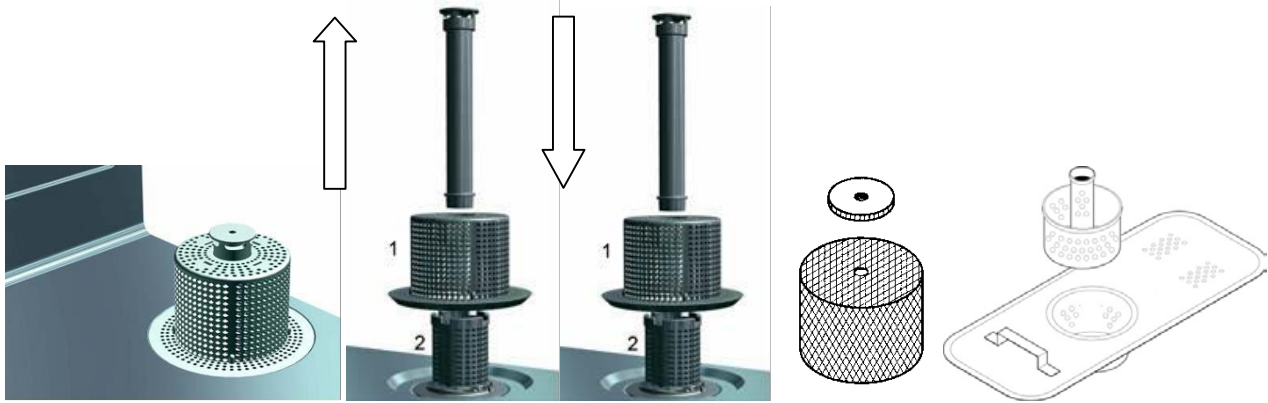
Також прочистіть внутрішній фільтр (2) та видаліть залишки їжі всередині нього.

Встановіть фільтр назад на його основу (1). Не використовуйте гострі предмети для чищення.

Переконайтеся, що накип видалено, щоб запобігти його накопиченню. Чистіть поверхню ретельно і часто за допомогою вологої тканини; використовуйте нейтральні, неабразивні миючі засоби, які не містять хлоровмісних речовин чи продуктів, які можуть зашкодити нержавіючій сталі (піддати сталь впливу корозії).

Не використовуйте вищезгадані продукти для миття підлоги під посудомийною машиною або навіть поруч із нею, щоб запобігти пошкодженню металевих поверхонь парами, краплями, патьоками.

Для миття танка рекомендується використовувати вологу тканину з мильною водою та м'яким миючим засобом. Ніколи не використовуйте щітки та металеві губки.



Періодична перевірка

Зніміть розбризкуючі рукави (нижній та верхній 2-3), розкрутивши центральний гвинт (1).

Прочистіть отвори під потоком чистої води, не використовуйте гострі предмети, які можуть пошкодити їх. Аккуратно встановіть розбризкуючі рукави на місце.



Очистіть нутро машини нейтральним милом і вологою тканиною. Ретельно промийте і висушіть.

	<p>НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ НАСТУПНІ ТИПИ ПРОДУКТІВ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ ТАНКУ І СТАЛЬНИХ ПОВЕРХНЬ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукти, що містять хлориди чи соляну кислоту; - відбілювач; - продукти для чищення срібла; - мочалки та металеві губки; <p>УВАГА: ВИКОРИСТАННЯ Вищезгаданих продуктів може привести до утворення плям іржі на поверхні.</p>
--	---

У ВИПАДКУ ТРИВАЛЬНОГО ПРОСТОЮ МАШИНИ.

Якщо не використовувати машину протягом тривалого часу, необхідно злити миючий та ополіскуючий засіб з відповідних диспансерів, щоб запобігти їх кристалізації та пошкодженню помпи: вийміть всмоктувальні трубки з ємності для миючого та ополіскувального засобів і помістіть їх у контейнер з чистою водою. Запустіть кілька циклів прання та повністю осушіть танк машини.

Відключіть основний вимикач і закрийте кран подачі води. Вставте назад всмоктувальні трубки миючого та ополіскувального засобу назад у контейнери, коли машина буде знову готова до роботи, будьте обережні, щоб не переплутати місцями трубки (червона трубка – миючий засіб, прозора трубка – засіб, що ополіскує).

Не залишайте пристрій ввімкненим, вимкніть машину, якщо вона не буде використовуватися тривалий час.

УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ (ДЛЯ КОРИСТУВАЧА)

НЕИСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВИЙ СПОСІБ УСУНЕННЯ
Не світиться світлодіодний індикатор напруги	Немає струму	Перевірити стан підключення до електромережі.
Не запускається програма миття	Не завершено завантаження посудомийної машини.	Зачекайте, поки світиться світлодіодний індикатор
Незадовільні результати миття	Засмічені форсунки в миючих рукавах	Зняти та прочистити миючі рукави
	Недостатній обсяг або невідповідність миючого засобу та/або ополіскувального засобу	Перевірити тип миючого засобу та його обсяг.
	Неправильне встановлення тарілок/склянок	Встановити тарілки/склянки правильно.
	Низька температура миття	Перевірити температуру на дисплеї; якщо вона нижче 50°C, зв'яжіться зі Службою технічної підтримки.
	Невідповідні налаштування циклу	Збільшити тривалість циклу миття, якщо посуд має значні забруднення та/або містять частково засохлі залишки їжі.
Незадовільні результати ополіскування	Засмічені форсунки в миючих руках. У бойлері вапняні відкладення.	Перевірити чистоту форсунок, а також встановлені пом'якшувачі води на правильне функціонування.
Плями на склянках та столовому сріблі	Ополіскуючий засіб не підходить або дозується неправильно. Вода з рівнем жорсткості, що перевищує 12°dF або містить багато розчинених солей.	Перевірити стан контейнера з ополіскуючим засобом та забезпечити його правильну роботу. Якщо проблема залишається, зверніться до Служби технічної підтримки.
Присутня вода у танку після зливу	Трубка зливу встановлена некоректно або частково заблокована	Перевірте, щоб трубки зливу посудомийної машини не були заблоковані, а також щоб злив не був розташований надто високо (див. малюнок з установки).

